

**ALIH KODE DALAM INTERAKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL
KOTA PADANG: TINJAUAN SOSIOLINGUISTIK**

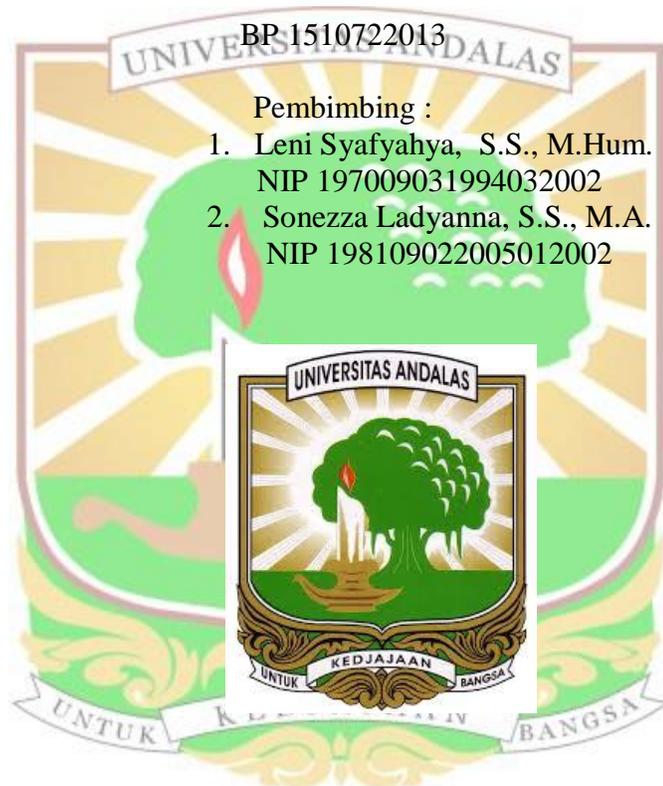
Skripsi Ini Disusun Sebagai Salah Satu Syarat Memperoleh Gelar Sarjana Humaniora
pada Fakultas Ilmu Budaya Universitas Andalas

El Shavira Khairunnisa

BP 1510722013

Pembimbing :

1. Leni Syafyahya, S.S., M.Hum.
NIP 197009031994032002
2. Sonezza Ladyanna, S.S., M.A.
NIP 198109022005012002



Jurusan Sastra Indonesia

Fakultas Ilmu Budaya

Universitas Andalas

Padang

2020

ABSTRAK

El Shavira Khairunnisa, 1510722013. “Alih Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Tradisional Kota Padang Tinjauan: Sociolinguistik”. Skripsi. Jurusan Sastra Indonesia Fakultas Ilmu Budaya Universitas Andalas, 2019. Pembimbing I: Leni Syafyaha, S.S., M.Hum. Pembimbing II: Sonezza Ladyanna, S.S., M.A.

Masalah dalam penelitian ini yaitu: 1) Apa saja alih kode yang terjadi dalam interaksi jual beli di pasar tradisional Kota Padang. 2) Apa saja faktor-faktor yang menyebabkan terjadinya alih kode dalam interaksi jual beli di pasar tradisional Kota Padang. Adapun tujuan dari penelitian ini yaitu: 1) Mendeskripsikan alih kode yang terjadi dalam interaksi jual beli di pasar tradisional Kota Padang. 2) Mendeskripsikan faktor-faktor penyebab terjadinya alih kode dalam interaksi jual beli di pasar tradisional Kota Padang.

Ada tiga tahapan penelitian yang digunakan dalam kerangka pemecahan masalah penelitian, yaitu 1) tahap penyediaan data, 2) tahap analisis data, dan 3) tahap penyajian hasil analisis data. Pada tahap penyediaan data, digunakan metode simak dan metode cakap. Metode simak dengan teknik dasar teknik sadap dan teknik lanjutan teknik simak bebas libat cakap (SBLIC), teknik rekam dan teknik catat. Metode cakap dengan teknik dasar teknik pancing dan teknik lanjutan teknik cakap semuka. Pada tahap analisis data, digunakan metode padan translasional dan metode padan pragmatik dengan teknik dasar menggunakan teknik pilah unsur penentu (PUP) dan teknik lanjutan menggunakan teknik hubung banding memperbedakan (HBB). Pada tahap penyajian hasil analisis data digunakan metode penyajian informal.

Berdasarkan hasil analisis data, alih kode yang terjadi dalam interaksi jual beli di pasar tradisional Kota Padang yaitu: 1) alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Batak, 2) alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Minangkabau, 3) alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Nias, 4) alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Sunda, 5) alih kode dari bahasa Minangkabau ke bahasa Indonesia, 6) alih kode dari bahasa Minangkabau ke bahasa Jawa, 7) alih kode dari bahasa Nias ke bahasa Indonesia, 8) alih kode dari bahasa Jawa ke bahasa Minangkabau, 9) alih kode dari bahasa Indonesia ke bahasa Minangkabau dan dari bahasa Minangkabau ke bahasa Jawa.

Faktor-faktor yang menyebabkan terjadinya alih kode dalam interaksi jual beli di pasar tradisional Kota Padang yaitu 1) siapa yang berbicara, 2) dengan bahasa apa, 3) kepada siapa, 4) kapan, dan 5) dengan tujuan apa. Selain faktor penyebab alih kode berdasarkan teori yang digunakan, di lapangan penulis menemukan faktor lain yang menyebabkan terjadinya alih kode dalam interaksi jual beli di pasar tradisional Kota Padang yaitu faktor spontanitas.

Kata kunci : *alih kode, pasar tradisional, Kota Padang.*

KATA PENGANTAR

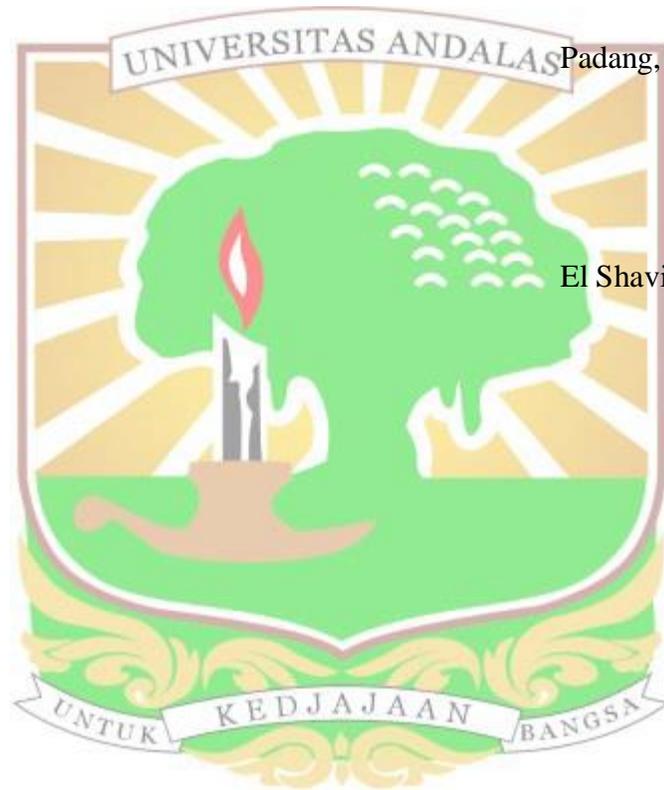
Alhamdulillahirobbil'alamin, segala puji dan syukur penulis ucapkan atas segala limpahan rahmat dan karunia Allah SWT yang tidak terhingga, sehingga skripsi berjudul 'Alih Kode Dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Tradisional Kota Padang' ini dapat diselesaikan. Skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Humaniora (S.Hum) pada jurusan Sastra Indonesia Fakultas Ilmu Budaya Universitas Andalas. Shalawat dan salam untuk baginda Rasulullah, teladan sepanjang masa, utusan-Nya yang membawa pengaruh luar biasa terhadap perkembangan ilmu dan amal manusia.

Skripsi ini dapat diselesaikan dengan baik berkat adanya bantuan, bimbingan, dorongan, dan semangat serta doa dari berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis menyampaikan terimakasih kepada:

1. Leni Syafyaha, S.S, M.Hum. dan Sonezza Ladyanna, S.S., M.A. selaku pembimbing I dan II yang telah meluangkan waktu, memberi arahan, dan bimbingan sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.
2. Dr. Aslinda, M.Hum. selaku Ketua Jurusan Sastra Indonesia yang telah memberikan perhatian dan nasihat kepada penulis dalam penyelesaian skripsi ini.
3. Dra. Efri Yades, M.Hum. selaku Sekretaris Jurusan Sastra Indonesia yang telah memberikan bantuan dan kerja sama yang baik selama penulis menyelesaikan skripsi ini.
4. Bapak dan ibu dosen penguji skripsi penulis.
5. Dosen pembimbing akademik penulis, Dr. Gusdi Sastra, M.Hum.
6. Bapak dan ibu staf pengajar jurusan Sastra Indonesia yang telah memberikan ilmu yang bermanfaat kepada penulis. Selanjutnya, pegawai dan staf administrasi Jurusan Sastra Indonesia.
7. Orang tua penulis Ayah (Erman Latif) dan ibu (Arlinda) tercinta, terimakasih atas kasih sayang, pengorbanan, beserta doa yang selalu mengiringi langkah penulis sehingga skripsi ini selesai dan yang selalu mendoakan penulis demi masa depan yang lebih baik nantinya. Semoga Allah membalas kasih sayang dan cinta yang tulus serta menggantikannya dengan kebahagiaan. Kebahagiaan ayah dan ibu adalah sebuah pengharapan bagi kami, anak-anakmu.
8. Adik kandung penulis Geri El Ramdana dan El Fahira Khalila terima kasih atas kasih sayang dan dukungan baik moril maupun materil sehingga penulis mampu menyelesaikan pendidikan ini.
9. Informan yang telah membantu penulis dalam melengkapi data, hingga skripsi ini dapat terselesaikan, terima kasih atas kesediaan waktunya.

10. Teman-teman angkatan Sastra Indonesia 2015, seperjuangan dari semester awal kuliah di Jurusan Sastra Indonesia. Semoga sampai akhir perkuliahan kita menemukan jalan masing-masing.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih banyak terdapat kekurangan. Penulis mengharapkan kritikan dan saran yang membangun dari berbagai pihak yang membaca skripsi ini. Semoga skripsi ini berguna dan bermanfaat untuk pengembangan ilmu linguistik pada masa sekarang dan pada masa yang akan datang dalam bidang ilmu sosiolinguistik khususnya alih kode.



Padang, Januari 2020

El Shavira Khairunnisa

DAFTAR ISI

ABSTRAK.....	i
KATA PENGANTAR.....	ii
DAFTAR ISI	iv
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	7
1.3 Tujuan Penelitian	7
1.4 Manfaat Penelitian	7
1.5 Tinjauan Pustaka	8
1.6 Metode dan Teknik Penelitian	11
1.6.1 Metode dan Tahap Penyediaan Data	11
1.6.2 Metode dan Tahap Analisis Data	13
1.6.3 Metode dan Tahap Penyajian Hasil Analisa Data.....	14
1.7 Populasi dan Sampel	14
1.8 Sistematika Penulisan.....	16
BAB II LANDASAN TEORI	
2.1 Pengantar	17
2.2 Sociolinguistik.....	17
2.3 Kedwibahasaan.....	19
2.4 Peristiwa Tutur	19
2.5 Alih Kode	20
2.6 Faktor-Faktor Penyebab Terjadinya Alih Kode	21

BAB III ALIH KODE DALAM INTERAKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL KOTA PADANG

3.1	Pengantar	25
3.2	Alih Kode	25
3.2.1	Alih Kode dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Batak	26
3.2.2	Alih Kode dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Minangkabau	27
3.2.3	Alih Kode dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Nias	34
3.2.4	Alih Kode dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Sunda	36
3.2.5	Alih kode dari Bahasa Minangkabau ke Bahasa Indonesia	38
3.2.6	Alih Kode dari Bahasa Minangkabau ke Bahasa Jawa	50
3.2.7	Alih Kode dari Bahasa Nias ke Bahasa Indonesia	55
3.2.8	Alih Kode dari Bahasa Jawa ke Bahasa Minangkabau	57
3.2.9	Alih Kode dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Minangkabau dan dari Bahasa Minangkabau ke Bahasa Jawa	60
3.3	Faktor-Faktor Penyebab Terjadinya Alih Kode dalam Interaksi Jual Beli di Pasar Tradisional Kota Padang	65
3.3.1	Siapa yang Berbicara	65
3.3.2	Dengan Bahasa Apa	66
3.3.3	Kepada Siapa	68
3.3.4	Kapan	68
3.3.5	Dengan Tujuan Apa	68
	a. Menghargai Lawan Turur	68
	b. Menciptakan Suasana yang Akrab dengan Lawan tutur	70
	c. Tawar Menawar	71
3.3.6	Spontanitas	73

BAB IV PENUTUP

4.1 Simpulan..... 75

4.2 Saran..... 76

DAFTAR PUSTAKA..... 77

LAMPIRAN..... 79

